

黑冰



[黑冰 下载链接1](#)

著者:[美] 迈克尔·康奈利

出版者:新星出版社

出版时间:2010-8

装帧:

isbn:9787513300087

哈里·博斯努力介入案件调查，他被分派的任务是通知死者遗孀这个噩耗。孤独惯了的哈里竟然对希尔维亚·穆尔一见钟情。

调查一名缉毒警探的死亡必然伴随着对毒品的调查，哈里·博斯陷入情网的同时，也陷入了极度危险中。

“他最喜欢这座城市的夜晚。夜晚隐藏了许许多多悲伤。夜晚使这座城市安静下来，但却使深深的潜流浮到了表面。正是在这黑暗的涡流中，他确信自己能最自在地行动。在影子的遮蔽之下。犹如豪华轿车里的乘客，他向外看，但没有人向里看。”

作者介绍:

缉毒警探卡尔·穆尔在一家廉价旅馆用枪把自己的头轰烂。迈克尔·康奈利是美国总统比尔克林顿、摇滚巨星米克贾格尔等人最喜欢的推理小说家，他也被称为世界上最好的警探小说作家。他的小说迄今为止销售了700万册，被翻译成31种文字，并年年蝉联《纽约时报》畅销书排行榜榜首。惊悚小说大师斯蒂芬金非常赏识康奈利的作品，还特为他的《诗人》一书作序。

自出道以来，康奈利获奖无数，其中包括爱伦坡奖、安东尼奖、尼罗伍尔芙奖、夏姆斯奖、马耳他之鹰奖，以及法国的38 Caliber、Grand Prix及意大利的Premio

Bancarella等奖项。他还曾担任美国推理小说作家协会(AWM)主席一职。迈克尔康奈利从事小说创作之前，在《洛杉矶时报》担任犯罪新闻记者，丰富的体验为他的写作提供了坚实的基础。1992年康奈利创作了以洛杉矶警探哈里博斯为主角的小说《黑色回声》，获得当年爱伦坡奖的最佳处女作奖。截止2006年，他一共写了十一部“哈里博斯系列”小说，为洛杉矶市创造了一个保护者的形象。除“哈里博斯系列”外，康奈利还有《诗人》、《血型拼图》等作品，也同样登上畅销书排行榜。目前康奈利和他的家人住在美国佛罗里达州。

目录:

[黑冰 下载链接1](#)

标签

迈克尔·康奈利

午夜文库

推理

美国

推理小说

欧美推理

小说

外国文学

评论

翻译真叫人抓狂，严几道所谓信达雅的确并非易事

不止一段写得很糟糕。

恩， 康奈利老师也有水的时候。博斯进墨西哥以后完全开始乱飘了， 最后收得还可以。

(黑科图书馆) 这个墨迹

他的一贯水准，有趣又颓废，虽然一开始就猜出结尾

这个人的书女性写的都不太好。

博斯你不是为了别人在做这些事，你是在为你自己，没人关心这个案子，只有你，你是在为你自己。我是在为了什么，我只是无意识的做下去做下去。

太掉价了，这么个天雷兄弟梗……

翻译好难好难

假死，博斯不听话，又去泡别人老婆，单干当英雄。缺字少标点比比皆是……

此康奈利非彼康奈利~

有本格结局的冷硬。

两星是给翻译的

警察、毒品、黑帮，具备好莱坞电影因素。哈里博斯就像孙悟空，能干但不按规矩来，不讨上司欢心。“你在局里，但你却不属于局里”“你不是为集体干，你是为自己干”这样的一个孤胆英雄。哈，如果改编电影，哈里森福特太老了，布鲁斯威利斯又有点莽……“给果蝇照辐射就会让他们失去繁殖能力。”辐射果然很可怕。

呵呵呵呵呵

封底的简介与事实有些不符

翻译没那么差，但对结局不太喜欢，穆尔那么处心积累地设计，最后竟然坐以待毙，让人难以信服。

黑冰就是毒品呀！

不成熟的叙述技巧，包括遣词造句，包括对线索的铺陈，比如把胡安多伊的死与墨西卡利的果蝇连接在一起，过于复杂的技术处理，类似细节很多。最后的逆转加一星。也许黑色回声是情绪积淀喷薄。

墨西哥部分的剧情不太好，另外个人认哈里·博斯与西尔维娅的感情戏似乎有待改进。

[黑冰 下载链接1](#)

书评

◎乃鼎齋無機客还未看正文，就见到图书上的一个差错，赫然看见“迈克尔·康奈利马修·斯卡德系列”的字样，正如这一牛头配马嘴的错误所预示着，本书的译文真是让人感到头痛。对照原文，并找不到多少错误，然而译文给人的不舒服感觉，却是近日来头一遭碰到的。最显眼的，就...

看了这套书中的黑色回声

和最后的郊狼后，感觉还不错，就买了这本《黑冰》，看了六十几页以后，觉得这本书的翻译的水平要么太差，要么不用心。

首先，欧化的语言风格和句式结构，记得读博士一年级时，翻译课老师着重强调了，语言要通顺，要看起来像汉语的表达方式，但这本书的...

看完《黑冰》已是深夜两点了，康奈利有一种让人欲罢不能的能力，不在情节，不在推理，只是好像你就是小说中的人，能或多或少地感受到他们的伤痛。

还是一贯保有感情的参与却有距离的抽离感，矛盾着的康奈利，写着不一样的侦探小说，想起娜汀·戈蒂默写的一段话：“高强得超出平...

（书中提到圣诞节第二天是星期四，那么就是）圣诞节12月25日星期三发现了卡尔·穆尔的尸体（本作写于1993年，前作《黑色回声》写于1991年，91年之后93年之前，只有1991年的12月25日是星期三），星期一葬礼当天的早上博斯就解决了一切（因为博斯说要在新年前破案，因此解决案件...）

好故事了，这个没啥说的，就是翻译得不到位，读起来难受，老憋屈读者了。。。。。这样的翻译稿出来，最后必须得有人统稿润色，这工作适合我，哈哈哈

光是博斯自己写的那个时间表前后就对不上 错了不知道几次
翻译在十一月、十二月上犯晕 校对也跟着晕 情节一般 感觉有点难以自圆其说 这还太短

得码多少字啊 说点别的好了 下一本混凝土女郎更好看一些

[黑冰 下载链接1](#)